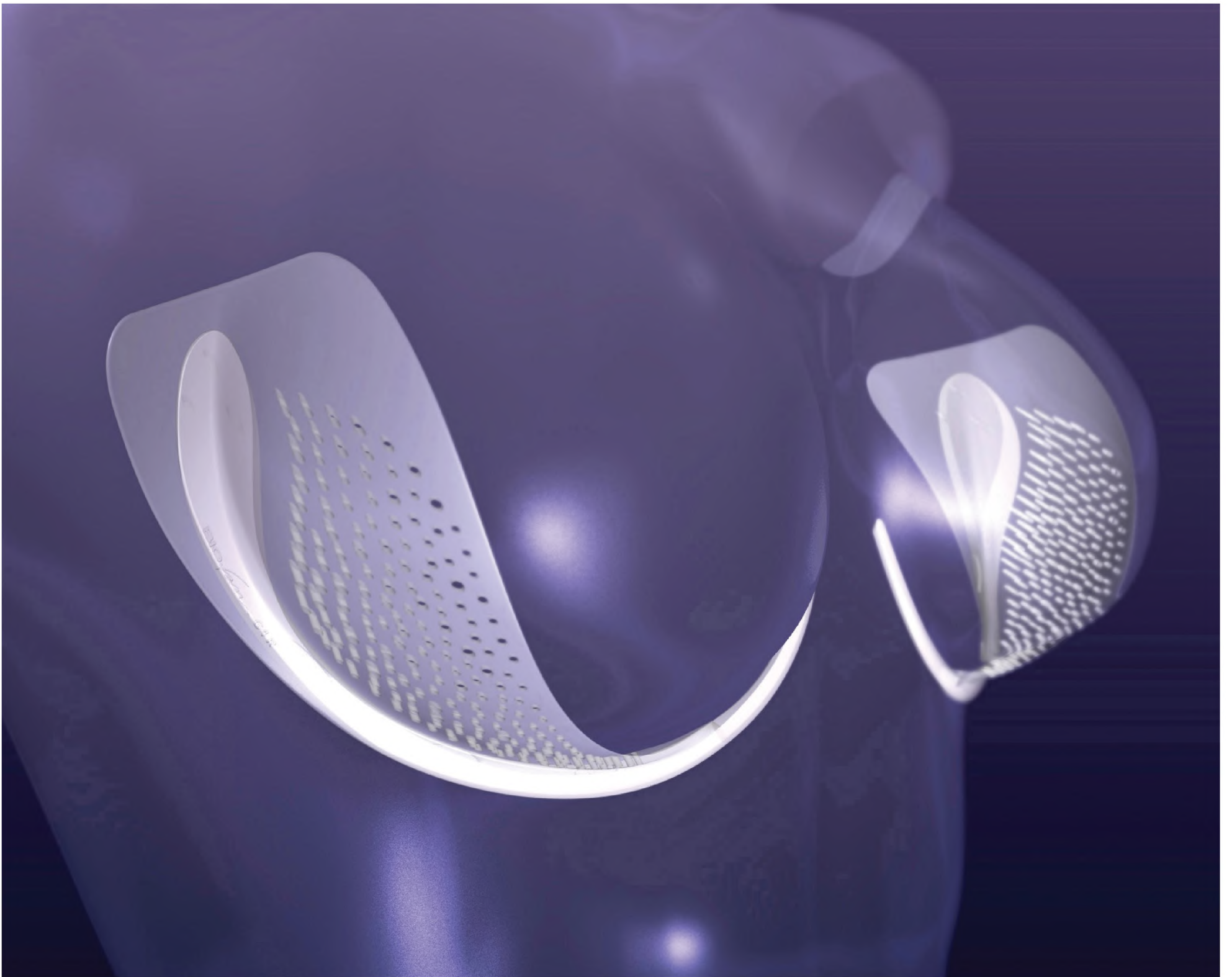


# m<sup>2</sup>

SUPLEMENTO DE ESTILO  
Y DECORACION DE PAGINA/12.  
SABADO 20 DE MARZO DE 2004.  
AÑO 6. Nº 268.



## obsesión

el inglés Richard Seymour explica cómo hace  
para cumplir con su objetivo: diseñar el futuro



## Una colección de postales

POR MATIAS GIGLI

■ Todo arquitecto necesita un descanso. Miguel Baudizzone se refugia en el dibujo y en el pequeño formato. Es alguien acostumbrado a trabajar en grandes intervenciones urbanas: manchas en la ciudad. Hoy muestra en la galería Arroyo una serie de Postales urbanas imaginarias. El oficio de arquitecto se vale del dibujo como vehículo para transmitir con estricto rigor un proyecto, para ser materializado luego tal cual se pensó en otro soporte: ladrillos, hormigón o madera. Pero además el dibujo es una disciplina en sí misma, que comienza y concluye con cada obra, empieza con el hecho plástico y concluye con la mirada de un tercero. Baudizzone tiene esto muy en claro, y escinde el uno del otro. En la serie de Postales que se exponen no hay arquitectura, pero sí un espacio que se configura en torno a los objetos, figurines y planos de colores. La obra de Baudizzone parte del fragmento y se vale de la alegoría para organizar un espacio onírico lleno de color. Trabaja más con argumentos literarios que plásticos, por eso la mancha de color se impone sobre todo efecto plástico. Clorindo Testa e Ignacio Lewkowicz fueron convocados para escribir sobre la obra en su pequeño catálogo. ■  
Hasta el 31 de marzo, en Galería Arroyo, Arroyo 834.

## Agua y electrodos

La Secretaría de Cultura porteña y la empresa Grun Leben festejaron un experimento importante. Con tecnología española, lograron un éxito en el control de la humedad en los muros de la iglesia de San Pedro Telmo, una de las más antiguas y valiosas del Buenos Aires patrimonial. No hace falta destacar que el problema de la humedad ascendente es endémico de tantos edificios de los más antiguos de la ciudad. En el caso de la iglesia, los cerramientos verticales ya estaban comprometidos y esa fue una de las razones, además de su valor simbólico, para ser sede del experimento. La técnica utilizada es la Mur-Sec y consiste en la inserción de electrodos en los muros afectados, de modo de hacer descender la humedad con una mínima intervención física. Lo primero que se hizo fue retirar los revoques en una franja de 30 centímetros por encima del zócalo. Así se pudieron calear los varios intentos de revocar el problema, todos fallidos, y comprobar que el muro seguía mojado. Luego se aplicaron los electrodos. El principio con que actúan es el de electroósmosis activa, que invierte la polaridad suelo-pared y crea pequeñas interrupciones en el muro. Esto, como un milagro con cables, hace descender el agua. Luego se aplicó mortero Draining en las zonas picadas, y la pared estuvo lista para pintar en dos semanas. La Subsecretaría de Patrimonio Cultural, agente directo en la experiencia, anunció que la técnica se utilizará en otros edificios comprometidos y de valor histórico.

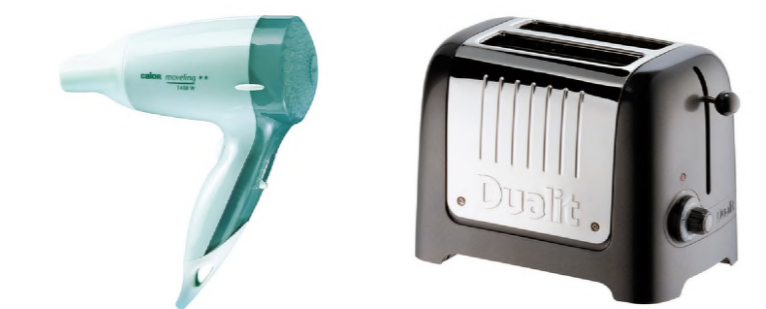


bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar  
CONSÚLTENOS



POR LUJAN CAMBARIERE

■ A Richard Seymour parece que todo le entra en la cabeza: relojes, bicicletas, autos, mobiliario aéreo, celulares, cafeteras, computadoras, juguetes, canillas, equipaje, inodoros, corpiños. Socio fundador de Seymour Powell Ltd., uno de los principales estudios de diseño del mundo, suele definir su especialidad como “crear el futuro”. Con trabajos para clientes como BMW, Casio, Ford, General Motors, Hewlett Packard, Jaguar, Renault, Rowenta, Yamaha, Nokia, Tefal, Panasonic y Minolta, con infinidad de galardones internacionales y hasta programa de TV propio –“Better by Design” (“Mejor por Diseño”), en People & Arts– Seymour fue invitado por la embajada británica en Buenos Aires y por Pu-

ro Diseño para charlar sobre su mantra, su credo: la innovación y el costado antropológico del diseño.

### El factor humano

Uno de sus presentadores en la charla de la visita relámpago hizo alusión a que en el Reino Unido todos los días alguien estaba usando productos que han salido del tablero de Seymour. Pero sobre todo de su corazón, ya que es un apasionado por “hacer que las cosas sean mejores para la gente”, lema que sostiene en todos sus trabajos. “Antropología es una palabra que viene antes en el diccionario que “tecnología”, señaló Seymour a su selecto público de prensa y diseñadores industriales. “Viendo a la gente, mirando qué compran, cómo viven o cómo usan sus cosas, con qué

sueñan, es como encuentro respuestas a los problemas de diseño.” La habilidad de observar comportamientos es lo que hace la diferencia y lo que permite estar a la vanguardia, pudiendo diseñar hoy los productos del mañana. ¿Cuál es el próximo paso?, ¿qué se va a usar?, ¿qué forma va a tener?... son preguntas que se hacen mucho pero que Seymour se ocupa de responder. “Las personas generalmente decimos una cosa y hacemos otra”, señala. De entender este doble discurso depende el éxito del propósito de varios objetos. “Las cosas cambian cuando las personas quieren que cambien”, continúa, dando una explicación casi psicoanalítica del asunto. Para él, nuestra relación con las cosas no es práctica sino emocional. “Los productos

que amamos o que conservamos no son necesariamente los más caros, sino los que nos movilizan por algo. Por quién nos lo ha regalado o por instantes vivenciados. Una campera de cuero o un par de jeans no son sólo eso, son sobre todo lo que nos hacen sentir: seguridad, entusiasmo. La moda es un buen ejemplo de eso”, detalla. Así, Seymour sabía desde hace años el tamaño que tendrían hoy los celulares Nokia y los relojes femeninos Baby-G de Casio, que hicieron furor. Hoy sabe que en breve saldrán al mercado desde bicicletas electrónicas hasta anotadores tipo Post-it electrónicos con mensajes que en vez de quedar pegados en la heladera pueden aparecer en la pantalla de la computadora, la televisión o el teléfono,

ya que él los inventa. En eso consiste su principal tarea: crear hoy lo que usaremos en un futuro que para nosotros, desde estas latitudes, siempre es más lejano.

### Premisas varias

“La forma es la función. No un accidente”; “el mundo es más mecánico que digital, la emoción de la ergonomía, el querer tocar la calidad con las manos esta siempre presente en los objetos”; “el diseño debe ser inclusivo, debe funcionar para todos”; “no importa de qué está hecho un producto, importa qué es”. Son premisas que fue desgarrando en la charla y que parece haber hecho carne mediante todos los desafíos de trabajos que se le fueron presentando, desde tableros de autos de un Jaguar, has-

ta canillas, cuchillos o corpiños para mujeres mayores. “Diseñar ropa interior femenina fue un trabajo difícil pero alguien lo tenía que hacer”, bromea y enseguida se pone serio. “Al tratarse de mujeres abundantes era un desafío especial. Yo sé lo que es ser gordo, ir a un negocio y no encontrar nada. Es una situación realmente muy humillante. Con ellos pude demostrar que los diseñadores podemos trabajar en pos de un mundo mejor.”

### Los empresarios

Suponiendo que los diseñadores acá o en Japón tengan claro por dónde pasa la innovación, otra pregunta es cómo lidiar con los empresarios. “Siempre tenemos que encontrar el modo de persuadirlos,

ya que en líneas generales ellos siempre le remen a lo nuevo”, explica Seymour. “También hay que tener claro que su idioma es el del dinero. Con ellos hay que hablar el lenguaje de los negocios. Este diseño va a funcionar porque va a vender tanta cantidad al mes.” Pero el diseño no es una excusa para que las cosas sean más caras. Ni una moda. Ni tampoco sólo la imagen o el estilo de un producto. El diseño aglutina muchas disciplinas (investigación, ergonomía, marketing, tecnología). Por eso idearon su programa de TV. “No para promover al estudio sino la importancia del diseño. Y así, obviamente terminamos simplificando también nuestro trabajo”, suma. “¿Cómo van a ser las cosas en el futuro? Todos se lo preguntan, pero a

los diseñadores de productos nos toca crearlo. Y para lograrlo hay que estudiar a la gente. Esto no es una cuestión acerca de la tecnología sino de las personas. El diseño consiste en hacer cosas mejores para la gente. Si no, no es diseño.”

### Argentinos for export

“¿Qué pienso de ustedes los argentinos?... ¿Qué piensan ustedes?”, contraataca Seymour. “Desde afuera los vemos distintos. Ustedes son los que tienen la enorme posibilidad de rediseñarse. En el mundo no tenemos una imagen clara de los argentinos, con lo que tienen la enorme ventaja de poder reinventarse. Los diseñadores están unidos y tienen pasión. Con pasión todo llega”, remata. ■

Seymour Powell Ltd.



# La cabeza en el futuro

El inglés Richard Seymour es un diseñador de gran éxito, con una obsesión: tiene la tarea de diseñar el futuro y pasó por Buenos Aires para dar una idea de cómo se hace.



# CAL Y ARENA

## Dibujo en el Marq

Este jueves quedó inaugurada la muestra Knauf 2004, Miradas Impresas, 3 arquitectos, 3 generaciones, 3 libros, 300 dibujos, con dibujos y reflexiones teóricas de los arquitectos Alberto Bellucci, Horacio Sardin y Oscar (Cacho) Soler. La muestra es en el Marq, fue promovida por la firma Knauf y desarrollada por Bisman & Robles. Los autores tienen en común ser graduados de la UBA, apasionados del dibujo arquitectónico como herramienta expresiva y de reflexión, y ser docentes. Lo que no tienen en común es la edad, lo que enriquece la muestra como corte generacional. Bellucci, actual director de los museos de Bellas Artes, de Arte Oriental y de Artes Decorativas, muestra sus libros de viaje; Sardin, coganador de la Ciudad Judicial, muestra su libro Homo Urbanicus-Homo Naturalis; Soler, profesor titular en FADU de interminable currículum, presenta dibujos de su libro *Del dibujo a la arquitectura, treinta años de la Escuela de Buenos Aires*. Hasta el 12 de abril en Libertador 999.

## Beca en EE.UU.

La SCA tiene abierta hasta el primer día de julio la preselección para su beca total en la escuela de arquitectura en la Washington University en Saint Louis, Missouri. La beca cubre el costo total de la matrícula para una maestría en esa escuela de cualquier duración que elija el candidato seleccionado, pero los aspirantes deben probar que pueden cubrir sus gastos de alojamiento y manutención. La SCA presenta a la universidad una terna de precandidatos, y los norteamericanos eligen el ganador. Los postulantes deben ser socios de la SCA en cualquier categoría y pueden ser arquitectos recibidos a partir de 1997 o estudiantes que terminaron sus estudios pero no recibieron su título. El dominio del inglés es eliminatorio y los aspirantes deben aprobar el TOEFL con puntaje mínimo de 550 puntos. Las bases de la beca están disponibles en [www.arch.wustl.edu](http://www.arch.wustl.edu), sitio que contiene material también disponible en la biblioteca de la Sociedad Central. Consultas al arquitecto Daniel Silberfaden en la SCA o al [info@socearq.org](mailto:info@socearq.org).

## Estilo Pilar

Este jueves se inaugura Estilo Pilar, la feria de decoración y paisajismo que organiza la Asociación Amigos del Pilar, en La Bahía del complejo Nordelta. El eje de la muestra es la creación de un puerto imaginario con calles, plazas, negocios y vivienda, con un faro, muelles y barcos. Habrá 48 carpas de compras, restaurantes y bares y una amplia oferta de espacios verdes. La muestra dura hasta el 18 de abril, abre de martes a jueves de 11 a 18, y de viernes a domingo de 11 a 19, con entrada de 12 pesos, con descuentos para jubilados y grupos, y gratis para los chicos.



# De Paz, y por la paz

Esta semana, el humorista y dibujante Daniel Paz inauguró un mural de motivo pacifista en la esquina de Juramento y Cabildo. Una idea nacida del Taller de Murales de un colegio de la zona.



El humorista y dibujante Daniel Paz acaba de presentar un mural en la esquina de Juramento y Cabildo. El tema es la paz, la alegoría es John Lennon y la obra es resultado de una convocatoria de un colegio de la zona.

Paz realizó la primera versión del mural a mediados del año pasado, para la Feria del Libro Juvenil. Los artistas convocados recibieron como tema la paz, en el contexto de la guerra de Irak, y como tela unos paneles móviles. En ese momento, Paz presentó un dibujo, pero no realizó el mural en sí, que fue una actividad del público.

Este año, el Colegio de la Ciudad retomó la idea. Sucede que esa escuela privada tiene un Taller de Mu-

rales que coordina Roxana Carini. Los alumnos identificaron el muro sobre Juramento, hablaron con el bar Cinema, al que pertenece, y pusieron en marcha el trabajo.

Paz realizó el mural con alumnos del taller en cinco jornadas de trabajo, entre el 5 y el 15 de marzo. "Al empezar, pensé que la temática del dibujo iba a resultar un poco fuera de época", cuenta Paz. "Pero durante el proceso ocurrió lo de España, lo que lamentablemente le devolvió actualidad."

El autor es un dibujante muy experimentado, pero lo del mural le resultó una novedad peculiar. "Estoy acostumbrado a una hoja de papel", explica Paz. "En el papel uno dibuja con la mano y la arti-

culación de la muñeca.

Acá hay que dibujar con todo el cuerpo, subido a una escalera, piernas, brazos, espalda. Hay que subir a la escalera para empezar a dibujar, bajarse, cruzar a la vereda de enfrente para mirar con más perspectiva y descubrir que el dibujo está mal. Entonces volver a cruzar, subir la escalera, borrar, volver a dibujar, y así..."

Otro elemento distinto es que, a diferencia de la privacidad habitual en que trabaja un dibujante, el mural se hace en la calle, en contacto con el que se le ocurra parar y mirar. "Por esa esquina circula mucha gente y hubo una respuesta muy cálida de todos", cuenta Paz. "En general, recibía un men-

saje de agradecimiento por poner ese dibujo en la pared."

El mural mide once metros de largo por 3,40 de altura, fue realizado al seco, con pintura de exteriores, usando blanco y negro, rojo, amarillo y azul, y mezclando tonos en el lugar. El muro no recibió ningún tratamiento previo, excepto la cuadrícula dibujada que permitió transportar un diseño en papel a esas proporciones. Según cuenta Paz, los alumnos del Taller de Murales le contaron que este trabajo tardó un poco más de lo habitual: es que Paz siempre termina sus dibujos con un sólido filete en negro, detalle propio que requirió un poco más de tiempo. ■



Toda la firmeza.

Todo el confort.

COLCHONES  
**roller**  
THER-A-PEDIC

Centro: Av. Belgrano 2838 - Bs.As.  
Tel./Fax: 4931-4564  
Caballito: Dr. Gregorio Aróz Alfaro 324  
Tel. 4901-9876 / 4902-2452  
Buenos Aires



Visite nuestros OUTLETS - PLANES EN CUOTAS - ENVÍOS A TODO EL PAÍS - [www.colchonesroller.com.ar](http://www.colchonesroller.com.ar)